

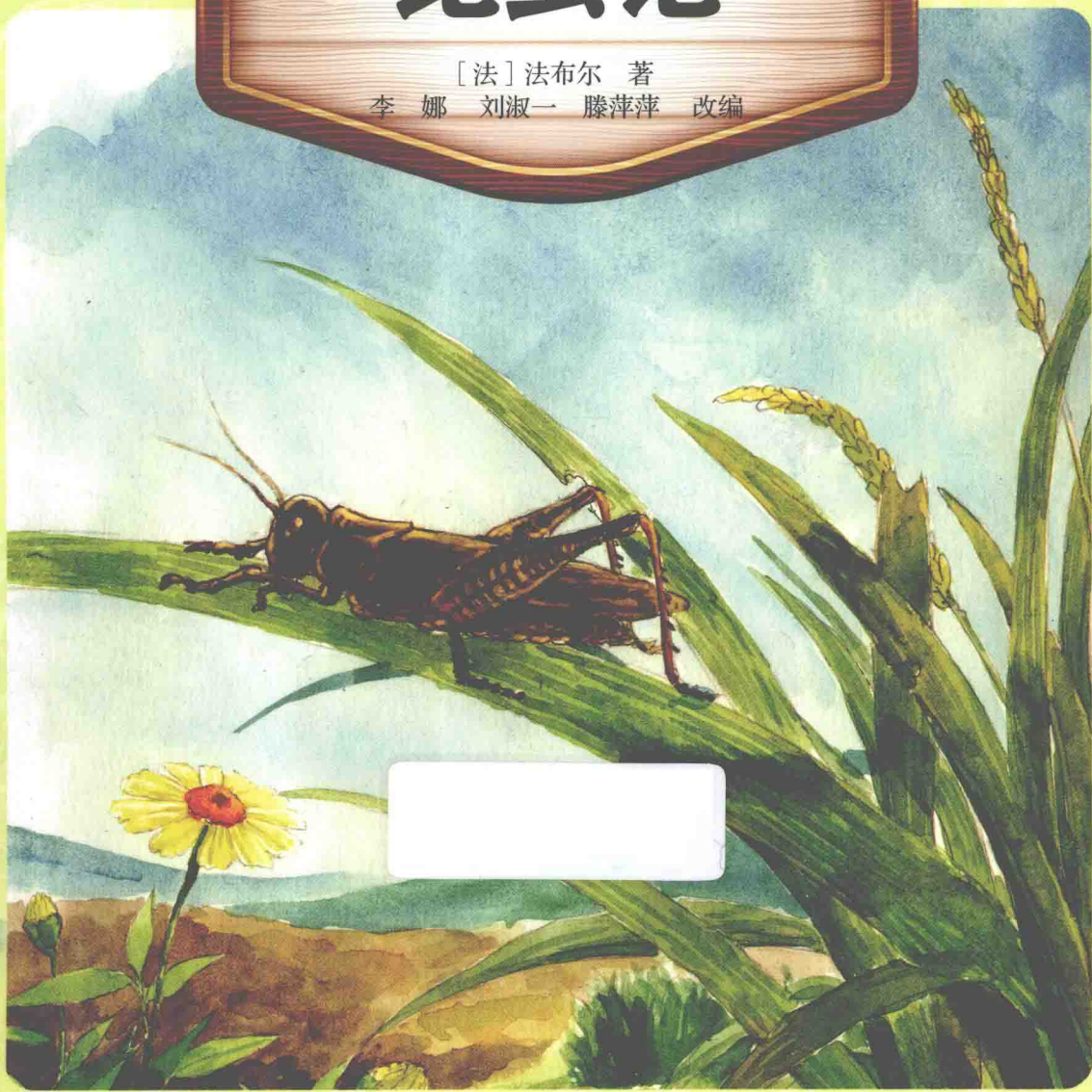


世界经典名著主题悦读系列

自然  
科普

# 昆虫记

[法] 法布尔 著  
李娜 刘淑一 滕萍萍 改编





世界经典名著主题悦读系列

SHIJIE JINGDIAN MINGZHU ZHUTI YUEDU XILIE



# 昆虫记

KUNCHONG JI

[法] 法布尔 著  
李 娜 刘淑一 滕萍萍 改编



## 图书在版编目 (CIP) 数据

昆虫记 / (法) 法布尔著; 李娜, 刘淑一, 滕萍萍改编. — 南宁: 接力出版社, 2014.7

(优等生必读文库·世界经典名著主题悦读系列)

ISBN 978-7-5448-3445-2

I. ①昆… II. ①法…②李…③刘…④滕… III. ①昆虫学—少年读物 IV. ①Q96-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第097644号

---

责任编辑: 李 炜 邓文华 朱晓颖 美术编辑: 王 雪

责任校对: 贾宏宾 责任监印: 陈嘉智 媒介主理: 詹 悦

社长: 黄 俭 总编辑: 白 冰

出版发行: 接力出版社 社址: 广西南宁市园湖南路9号 邮编: 530022

电话: 010-65546561 (发行部) 传真: 010-65545210 (发行部)

<http://www.jielibj.com> E-mail: [jieli@jielibook.com](mailto:jieli@jielibook.com)

经销: 新华书店 印制: 三河市鑫金马印装有限公司

开本: 710毫米×1000毫米 1/16 印张: 14 字数: 155千字

版次: 2014年7月第1版 印次: 2014年7月第1次印刷

印数: 00 001—15 000册 定价: 22.80元

---

### 版权所有 侵权必究

质量服务承诺: 如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。

服务电话: 010-65545440

让·法布尔（1823—1915）是法国著名的昆虫学家、动物行为学家、作家。法布尔出生于法国南部普罗旺斯的村庄，那里自然风光秀美，他从小就对大自然和昆虫世界表现出了浓厚的兴趣。从学校毕业后，他做了一名小学教师，但一直坚持自学，先后取得了数学学士学位、自然科学学士学位和自然科学博士学位。此外，他还精通拉丁语和希腊语，喜爱古罗马作家贺拉斯和诗人维吉尔的作品。

1859—1869年前后，法布尔完成了《昆虫记》的第一卷，广受赞誉。1879年，法布尔买下了荒石园，并一直居住到逝世。这里原本是一片荒芜的不毛之地，但却生长着种类繁多的昆虫，他不仅把家搬到了这里，也把书房、工作室和试验室搬了过来。有了这样一片梦寐以求的天地，他全身心地投入到昆虫研究中去。在这里，法布尔一边继续进行观察和实验，一边整理之前研究昆虫的结果，完成了《昆虫记》的后九卷。

《昆虫记》中精确地记录了法布尔进行的各种观察和实验，揭开了昆虫生命与生活习惯中的许多秘密，被世人称为“昆

虫界的荷马”“昆虫诗人”。拥有多重身份的法布尔著作颇丰：作为博物学家，他留下了许多动植物学术论著；作为教师，他曾编写过多册化学物理课本；作为诗人，他还用法国南部的普罗旺斯语写下了许多诗歌。此外，他还将某些普罗旺斯诗人的作品翻译成法语；闲暇之余，多才多艺的法布尔还用他自己的口琴谱下一些小曲。

法布尔的才华受到当时许多文人、学者的仰慕，其中包括英国生物学家达尔文、诺贝尔文学奖得主——《青鸟》的作者梅特林克，等等。他虽然在科学和文学上都取得了很大的成就，但他为人朴实谦逊，过着清贫的生活。

李 娜

2014年7月

《昆虫记》出版于19世纪末到20世纪初，共有十卷。它是法国杰出昆虫学家法布尔的传世之作。作者通过亲身的科学观察和记载，带着真挚的情感去描述昆虫们生育、劳作、狩猎与死亡等日常生活细节。书中采用了通俗易懂的散文形式，平实简单的文字，把我们带进一个绚烂多姿、奥妙无穷的昆虫世界。

这究竟是一个怎样的昆虫世界呢？通过阅读《昆虫的故事》，我们不难发现作者笔下那些小虫子都是有灵气的。蜣螂，这个俗名为屎壳郎的家伙，竟然还是自然界的清道夫，负责着收集自然界中的粪便。可是屎壳郎中也有偷懒的家伙，法布尔就观察到有的贼蜣螂去偷盗别人的果实。原来不道德的事件同样在昆虫界发生啊！其实，我们人类也有误解昆虫的时候，有一则寓言讽刺蝉向蚂蚁乞食，这就让蝉背负上了好吃懒做的坏名声。在书中，法布尔用科学的观察为我们澄清了蚂蚁和蝉之间食物纠纷的事实，原来蚂蚁是厚着脸皮去抢劫蝉的饮料的。昆虫之间的纷争还不止是食物争夺，它们一出生便会面临很多的危险。法布尔也为我们逼真地展现了昆虫们的危险争斗世界。如螳螂和

蝗虫战斗过程中，螳螂汹涌的气势使蝗虫的战斗锐气失了大半，结果蝗虫就成了牺牲品。这多像人类在竞争过程中的表现啊！成年螳螂的锋利锯齿很有威力，可是幼年螳螂会面临很多的危险，甚至连微不足道的小蚂蚁对它们的生命也造成威胁。看来，小昆虫们生活的世界有那么多的危险。在书中，法布尔为我们展现的更多的是昆虫们的“住宅区”，不同昆虫会有不同样式的房子。如蟋蟀这个勤劳的建筑师，它不会随遇而安的，选好地方后很仔细地建造洞穴。黄蜂筑巢的本领也是顶呱呱的，作者忍不住称黄蜂的巢是壮观美丽的建筑。除此之外，书中还详细地介绍了昆虫们的繁衍，从中我们可以了解到哪些昆虫是称职的好母亲，譬如凶狠的狼蛛可是充满母爱的好妈妈。

通过法布尔对这些昆虫形象的介绍，我们不但可以知道昆虫的习性，还了解到它们生活中的喜怒哀乐。因为法布尔把昆虫看作一个个生命体，而且他很热爱这些渺小的生命。所以，书中是以人类的思维去思考昆虫界的问题。法布尔经常把昆虫比作人类社会中的一些职业，如猎手、歌唱家、建筑师、保姆、哲学家、纺织家等。由此使得作者的叙述既有科学性又有趣味性，而且这种趣味是孩子们很容易领略的。这让我们在阅读中可以形象地感知昆虫世界，并激发对大自然的好奇心。有了好奇心还要付诸行动，我们知道这么多小昆虫的展现是与法布尔日积月累的观察与思考分不开的。因此作者那种坚持不懈的观察精神，让我们了解到智慧可以通过观察得来。那么，我们在平常的生活学习中也一定要多动手、多观察。

刘淑一

2014年7月



# 目·录

contents


- 1.    ✦   荒石园
- 8     ✦   红蚂蚁
- 14    ✦   蝉和蚂蚁的寓言
- 20    ✦   蝉出地洞
- 25    ✦   蝉的蜕变
- 28    ✦   蝉的歌唱
- 34    ✦   蝉的产卵及孵化
- 40    ✦   螳螂的捕食
- 46    ✦   螳螂的爱情




- 51  螳螂的巢
- 57  螳螂的孵化
- 63  绿蝈蝈
- 70  蟋蟀的洞穴和卵
- 75  蟋蟀的歌声和交尾
- 81  蝗虫的角色和发声器
- 87  蝗虫的产卵
- 93  蝗虫的最后一次蜕皮
- 99  黑腹狼蛛
- 105  彩带圆网蛛

- 112     蟹蛛
- 118     迷宫蛛
- 125     克罗多蛛
- 130     大孔雀蝶
- 137     小条纹蝶
- 143     胡蜂
- 150     胡蜂（续）
- 156     萤火虫
- 164     朗格多克蝎子的住所
- 170     朗格多克蝎子的食物
- 176     朗格多克蝎子的毒液
- 182     朗格多克蝎子爱的序曲

189        朗格多克蝎子的交尾

195        朗格多克蝎子的家庭

203        读后感范文

209        主题阅读推荐书目

## 荒石园

这就是我所想要的：一片面积不大、整日被阳光暴晒、长满荒草的空地。这原本是一块被人们废弃的荒地，几乎不能生长农田作物。然而，这里却是昆虫的乐园。我把它买了下来，把四周围上围墙，这样，就不会有人随意干扰我的观察活动。我可以尽情地与我的昆虫伙伴们进行交谈。是的，这正是我的愿望，一个我从来没有奢求能够实现，但现在却已变成现实的一个梦想。

想要在野外建立一个观察实验室，对于一个奔波于衣食的人来说是一件多么不容易的事情。近四十年来我虽然穷困潦倒，但总算拥有了这么一片私人空间。尽管条件不如我所愿，但这仍然是我不懈奋斗的成果。但愿我能拥有更多的空闲与自由和我的小精灵们相处。看起来是有些迟了。我很怕手里终于有了一个甜美的桃子时，却没有牙齿来咬动它。



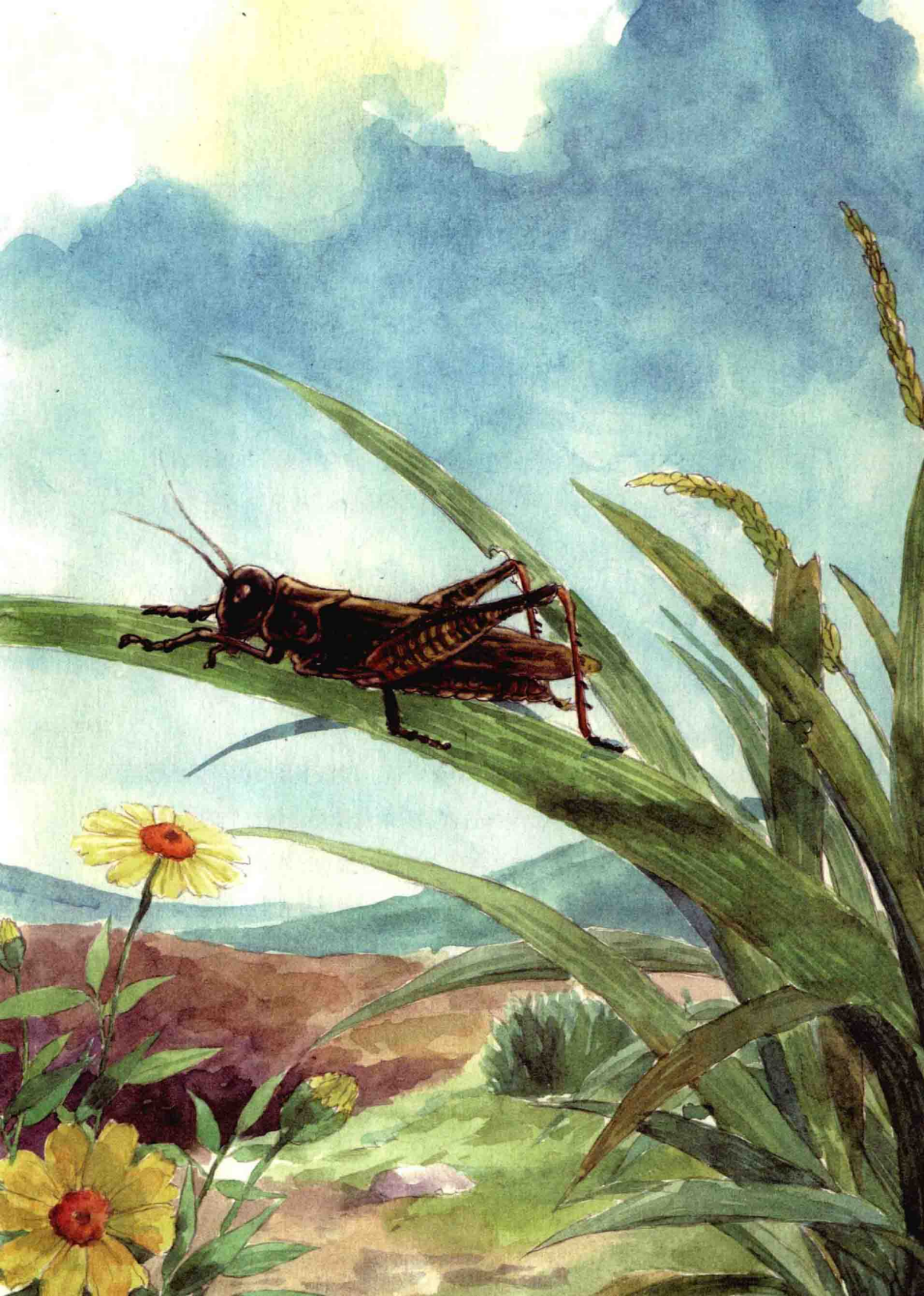
四周都是废墟一片，但我心中却有一堵石墙仍然屹立，那就是我心中对科学真理的坚定信念。啊，亲爱的昆虫朋友们，我无时无刻不想念着你们，关心着你们。然而，我必须承认，我缺少的恰恰是时间。在与命运的搏斗中，我已用上了几乎全部的心力。毕竟，在追求真理之前，要先解决温饱。

很长时间以来，还有人批评我的作品语气缺乏严肃性，其实，我的语言就是没有那么多学术词汇。你们这些长着翅膀、带着螫刺、身穿护甲的昆虫们来这里为我辩解吧。请你们跟他们说说我在观察你们的时候是多么认真细致，与你们相处时是多么其乐融融，记录你们行为的时候是多么一丝不苟。你们一定会异口同声，证明我的作品的严谨性和真实性，我的描写既没有增添什么，也从不曾妄图缩水。

最后，如果你们觉得自己单枪匹马，不能够令那些教授们信服，那么就由我告诉他们一些事实：你们把昆虫们杀死做各种实验，而我研究的是活的生命；你们把它们制成冰冷恐怖的标本，而我是使人们喜欢它们；你们在实验室进行研究，我却在大自然边听蝉鸣边观察；你们做化学实验把细胞和原生质分离，我却在它们生命的极致下探究它们的本能；你们探究死亡，而我寻求生命。我还要说清楚的一点就是：野猪搅浑了清泉。博物学<sup>①</sup>原本是年轻人乐于从事的自然学问，然而却被所谓的细胞研究的进步分割得面目全非。我要把被你们弄得面目全非、令人生厌的博物学变得让年轻人易于接受和喜欢。这就是为什么我要在尽量

---

<sup>①</sup> 也称博物志、自然志、自然史。是叙述自然即动物、植物和矿物的种类、分布、性质和生态等最古老的学科之一。——本书脚注若无特别说明，均为改编者注



保持作品的真实性和严谨性的基础上，避免你们那种令人生厌的文体。

我要说的是我的计划中被期待已久的这块地，这片我终于在一个偏僻的小村庄里找到的空地，我想要把它建成一座昆虫学的观察实验基地。现在，这里重新长满了各种杂草。数量最多的是犬齿草，数量排第二的是各种矢车菊，另外还有高达六尺的大翅蓟。这里一旦水分充足必然是郁郁葱葱，而干燥炎热则荒败不堪。

这就是我四十年来拼命奋斗得来的乐园。打从它出现在我的计划书中的那一天起，我就把它当作我与昆虫们的伊甸园。从现实情况来看，我的这个目标将会很完美地实现。

我曾经向一位住在波尔多<sup>①</sup>的昆虫学家佩雷教授请教我捕捉到的各种昆虫的名字。他好奇地问我为什么能抓到那么多稀有的昆虫。然而，我告诉他，我的所有昆虫都是在我的乐园里找到的。我更喜欢观察活动着的昆虫们，而不是冰冷的昆虫标本。

环绕着荒石园的围墙建好之后的一段时间，园墙下到处都是泥水匠留下的成堆的石子和细沙。砂泥蜂选择石头的缝隙用来做它们的宿舍，长相凶悍的蜥蜴挑选了一个洞穴，潜伏在那里等待路过的蜚螂，黑耳朵的鹁鸟穿着白黑相间的衣裳，像是一位长衣修士，端坐在石头顶上高唱它的田园叙事小调。至于那些藏有天蓝色鸟蛋的鸟巢，会在石堆的什么地方才能找到呢。后来石头被农民搬走了，那些在石头里面生活的伙伴们也一起消失了。我对这些可爱的小邻居的离开感到十分惋惜，但对那

① 法国地名。

个凶悍的蜥蜴，则没有丝毫的同情。

在沙土堆里，还隐藏了掘地蜂和猎蜂的群落。令人遗憾的是，这些可怜的小东西后来被建筑工人无情地给驱逐走了。但是仍然还有一些捕猎者留了下来，它们成天忙碌着寻找小毛虫。还有一种长得很大的黄色蛛蜂，竟然敢去捕捉毒蜘蛛。在荒石园的泥土里，有许多相当厉害的蜘蛛安居在那里，谁也不会轻易招惹它们。当然，强悍勇猛的蚂蚁军团也在这里出没，它们排着长长的队伍，四处出征，去猎取比它们强大好几倍的猎物。这里还有懒洋洋飞舞着的土蜂，它们被草丛中的金龟子和独角仙的幼虫吸引着，要伺机美食一顿。

屋子周围的树林里面，住满了各种鸟雀。它们之中有在丁香丛中筑巢的黄莺，有在阴凉的柏树枝丫间休憩的翠鸟，还有忙着运送碎草和布片到屋檐底下的麻雀，甚至还有惯于在晚上出猎的猫头鹰。房屋前面有一个小水塘，里面住满了青蛙。每当五月到来的时候，它们就组成乐队，声音震耳欲聋。在池塘边的居民中，最勇敢的要数黄蜂了，它竟成功阻止了地霸霸占我们的屋子。在屋子的门栏上，白腰蜂也在这里安家。每次我要走进屋子的时候必须非常谨慎。在关闭的窗户里，砂泥蜂在墙上建筑土巢。窗户木框上一不小心留下的小孔，就被它们用来做出口。在百叶窗的边线上，几只迷了路的切叶蜂筑起了蜂巢，还有一只黑胡蜂在半开的百叶窗里面筑了一个圆形的蜂巢。每到午饭的时候，一些黄蜂就会翩然来访，它们的目的是想看看饭桌上我的葡萄成熟了没有。

当然，以上所说的昆虫不过是我所见到的一部分，它们全都是我的





好伙伴。它们住在这里，打猎建巢，繁衍生息。而且，假如我打算转换一下观察的地方，走不多远便是一座山，到处都是野草莓树、岩蔷薇和石楠植物，黄蜂与蜜蜂都喜欢聚集在那里。

这就是我离开城市来到乡村的理由，这里可以让我找到宝贵的财富。这下你们可以明白我为什么要到这里定居，为我的萝卜除杂草，并悉心地灌溉我的莴苣了。

在大西洋和地中海沿岸，人们花费高昂的资金建造实验室，对海洋动物进行解剖实验，我不明白他们这么做到底有什么意义。他们在海洋投入如此巨大的花费，却对陆地上的小昆虫如此不屑一顾。我们何时能拥有一间不是研究泡在酒精里的昆虫尸体而是活体昆虫的实验室，一间可以研究这个小世界里的动物本能、生活习性、捕食和繁殖规律的实验室？这显然是农业学家和哲学家都应该认真思考的事情。

彻底研究我们的葡萄园毁灭者的过去，可能比研究某种动物的神经末梢<sup>①</sup>系统更有意义。深邃的海洋底部都要被人用长长的拖网翻个底朝天了，而我们对脚下的大地却还知之甚少。鉴于人们对足下土地的无知与漠视，我建造了我的荒石园作为一个试验场，期盼改善人们漠视大地上微小物种的这样的趋势。毕竟我的实验室自给自足，不需花费纳税人一分钱。

① 为神经纤维的末端部分，分布在各种器官和组织内。